

EUROPÄISCHE PATENTORGANISATION

Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommens durch das Fürstentum Monaco und die Portugiesische Republik

1. Die Regierung des Fürstentums Monaco hat am **27. September 1991** die Urkunde über die Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ) hinterlegt. Damit tritt das EPÜ für Monaco am **1. Dezember 1991** in Kraft

Die Regierung der Portugiesischen Republik hat am **14. Oktober 1991** die Urkunde über den Beitritt zum EPÜ hinterlegt. Damit tritt das Übereinkommen für Portugal am **1. Januar 1992** in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab **1. Januar 1992** die folgenden **16** Vertragsstaaten an: Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Italien, Liechtenstein, Luxemburg, Monaco, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und Vereinigtes Königreich

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen dieser Ratifikationen und die nationalen Durchführungsbestimmungen zum EPÜ werden in späteren Ausgaben des Amtsblattes veröffentlicht.

2. Wichtiger Hinweis

Monaco kann somit in ab **1. Dezember 1991** eingereichten und **Portugal** in ab **1. Januar 1992** eingereichten europäischen Patentanmeldungen benannt werden*).

Das EPA wird jedoch europäischen Patentanmeldungen,

- die im **November 1991** eingereicht werden und in denen Monaco **ausdrücklich** benannt wird, den **1. Dezember 1991** als Anmeldetag zuerkennen,
- die im **Dezember 1991** eingereicht werden und in denen Portugal **ausdrücklich** benannt wird, den **1. Januar 1992** als Anmeldetag zuerkennen,

wenn dies bei Einreichung der Anmeldung **ausdrücklich** beantragt wird.

*) Eine Neufassung des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001), in der der Beitritt Monacos und Portugals in den Feldern "Benennung von Vertragsstaaten" und "Vorsorgliche Benennung sämtlicher Vertragsstaaten" berücksichtigt wird, ist in Vorbereitung und wird Ende November 1991 beim EPA in München, Den Haag und Berlin sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten erhältlich sein. Sie wird im ABI EPA 12/1991 abgedruckt. Anmeldende, die anstelle der Neufassung das bisherige Formblatt verwenden, haben darauf zu achten, daß sie das Feld 26 des Formblatts "Benennung von Vertragsstaaten" entsprechend ergänzen, wenn sie Monaco oder Portugal benennen wollen

EUROPEAN PATENT ORGANISATION

Ratification of the European Patent Convention by the Principality of Monaco and the Portuguese Republic

1. The Government of the Principality of Monaco deposited its instrument of ratification of the European Patent Convention (EPC) on **27 September 1991**. The EPC will accordingly enter into force for Monaco on **1 December 1991**.

The Government of the Portuguese Republic deposited its instrument of accession to the EPC on **14 October 1991**. The EPC will accordingly enter into force for Portugal on **1 January 1992**.

The European Patent Organisation will thus comprise the following **16** Member States as from **1 January 1992**: Austria, Belgium, Denmark, France, Germany, Greece, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Further information concerning the effects of these ratifications and the national provisions for implementation of the EPC will be published in later issues of the Official Journal.

2. Important information

Monaco can therefore be designated*) in European patent applications filed on or after **1 December 1991** and **Portugal** in those filed on or after **1 January 1992**.

Nevertheless, the EPO will accord European patent applications

- filed during **November 1991** and **expressly** designating Monaco, the filing date of **1 December 1991**, and
- those filed during **December 1991** and **expressly** designating Portugal, the filing date of **1 January 1992**,

if the applicant **expressly** requests this when filing the application.

*) A revised Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001), which takes account of accession by Monaco and Portugal in the "Designation of Contracting States" and "Precautionary designation of all Contracting States" sections, is being prepared and will be available at the end of November 1991 from the EPO in Munich, The Hague and Berlin, as well as from the central industrial property offices of the Contracting States. It will be published in OJ EPO 12/1991. Applicants who use the existing form instead of the revised version and wish to designate Monaco or Portugal should accordingly take care to add them to Section 26 ("Designation of Contracting States").

ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS

Ratification de la Convention sur le brevet européen par la Principauté de Monaco et la République portugaise

1. Le gouvernement de la Principauté de Monaco a, le **27 septembre 1991**, déposé l'instrument de ratification de la Convention sur le brevet européen (CBE). En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour Monaco le **1^{er} décembre 1991**.

Le gouvernement de la République portugaise a, le **14 octobre 1991**, déposé l'instrument d'adhésion à la CBE. En conséquence, celle-ci entrera en vigueur pour le Portugal le **1^{er} janvier 1992**.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du **1^{er} janvier 1992**, les **16** Etats contractants suivants: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Italie, le Liechtenstein, le Luxembourg, Monaco, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni, la Suède et la Suisse.

De plus amples informations sur les effets de ces ratifications et les dispositions nationales prises en application de la CBE seront communiquées ultérieurement dans le Journal Officiel.

2. Avis important

Monaco pourra donc être désigné*) dans les demandes de brevet européen déposées à compter du **1^{er} décembre 1991** et le **Portugal** à compter du **1^{er} janvier 1992**.

Toutefois, l'OEB attribuera aux demandes de brevet européen

- déposées dans le courant du mois de **novembre 1991** et désignant **explicitement** Monaco, la date du **1^{er} décembre 1991** en tant que date de dépôt, et
- à celles déposées dans le courant du mois de **décembre 1991** et désignant **explicitement** le Portugal, la date du **1^{er} janvier 1992** en tant que date de dépôt,

si le demandeur le requiert **explicitement** lors du dépôt de la demande.

*) Une nouvelle version du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001) tenant compte de l'adhésion de Monaco et du Portugal dans les rubriques " Désignation d'Etats contractants" et " Désignation à toutes fins utiles de tous les Etats contractants" est en cours de préparation et sera disponible fin novembre 1991 à l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ainsi qu'aux services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Elle sera reproduite dans le JO OEB n° 12/1991. Les déposants qui utiliseraient le formulaire actuel au lieu du nouveau veilleront s'il désirent désigner Monaco ou le Portugal, à compléter de façon appropriée la rubrique 26 du formulaire " Désignation d'Etats contractants"